



KIT DE FI XATION AVEC CHEVILLES À EXPANSION MÉTALLIQUES/CHEVILLES À EXPANSION MÉTALLIQUES

(FR) (BE)

KIT DE FI XATION AVEC CHEVILLES À EXPANSION MÉTALLIQUES/ CHEVILLES À EXPANSION MÉTALLIQUES

Instructions d'utilisation et consignes
de sécurité

(NL) (BE)

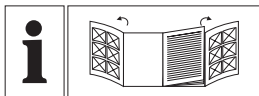
MONTAGE-SET METALEN HOLLEWANDPLUGGEN/ METALEN PLUGGEN VOOR HOLLE RUIMTES

Bedienings- en veiligheidsinstructies

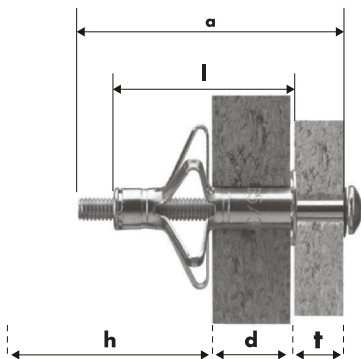
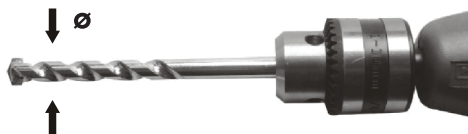
(DE) (AT) (CH)

MONTAGE-SET HOHLRAUM- METALLDÜBEL/ HOHLRAUM-METALLDÜBEL

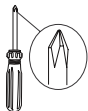
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



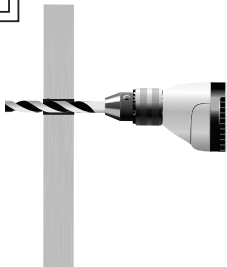
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	9
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	13



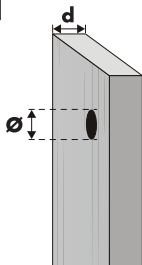
b		Ø	l	h	d	t	a
	M4 x 32 mm	8	32	≥37	3-13	≤17	39
	M4 x 38 mm	8	38	≥43	9-15	≤17	45
	M5 x 37 mm	10	37	≥40	7-15	≤17	44
	M5 x 52 mm	10	52	≥53	8-21	≤25	59
	M5 x 65 mm	10	65	≥66	20-34	≤28	71



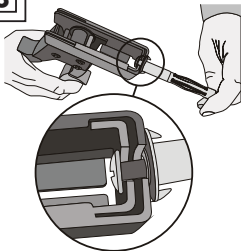
1



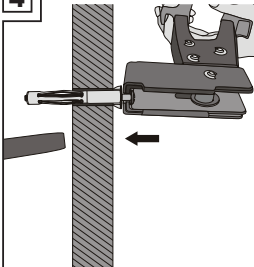
2



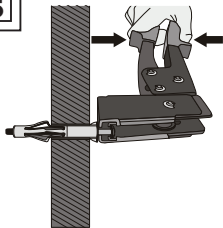
3



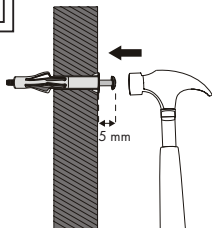
4



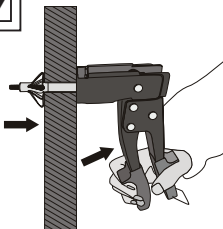
5



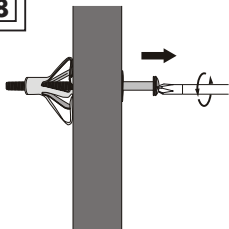
6



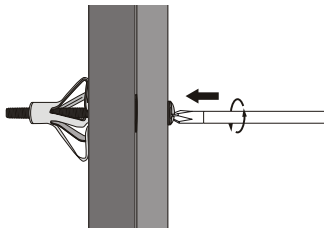
7



8



9



KIT DE FIXATION AVEC CHEVILLES **À EXPANSION MÉTALLIQUES/** **CHEVILLES À EXPANSION** **MÉTALLIQUES**

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Conçu pour des fixations dans des plaques de placo, des plaques de plâtre renforcé par fibres, des plafonds ou des parois creux et des panneaux de particules. Exclusivement destiné à un usage privé. Le produit n'est

pas prévu pour une utilisation commerciale. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.



Consignes de sécurité

**AVANT TOUTE UTILISATION, PRIÈRE DE LIRE
LES INSTRUCTIONS DU MODE D'EMPLOI !
VEUILLEZ CONSERVER SOIGNEUSEMENT LE
MODE D'EMPLOI ! TRANSMETTEZ TOUS LES
DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT
LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS.**

- Ce produit n'est pas un jouet. À ranger hors de la portée des enfants.
- Vérifiez l'état du produit avant sa mise en service afin de détecter tout dommage. N'utilisez aucun produit endommagé.
- La taille de la cheville, le diamètre de perçage et l'épaisseur de la paroi doivent être précisément ajustés les uns aux autres. Consultez le tableau des mesures sur les côtés à rabattre !
- La force portante d'une cheville dépend également de la charge admissible des matériaux de la paroi. Pour être sûr, le fabricant des matériaux de la paroi

doit être contacté. Les chevilles ne doivent pas être surchargées afin d'éviter toute blessure et tout dommage.

- Il convient de respecter un écart d'au moins 10 à 15 cm entre les points de montage afin d'éviter toute fêlure des matériaux des parois.
- Portez des lunettes de protection !
- Veillez à ce que l'objet soit fixé sans jeu.

● **Vérification de l'épaisseur de la paroi**

Vous pouvez déterminer l'épaisseur de la paroi en courbant un fil mince de 2 à 4 mm à son extrémité et en faisant passer le fil plié dans le trou. Puis, il vous suffit d'accrocher le fil au dos de la paroi et de marquer l'épaisseur à l'aide d'un crayon pointu le long du trou. Grâce à l'examen de l'épaisseur de la paroi, vous pouvez choisir une cheville appropriée.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

MONTAGE-SET METALEN

HOLLEWANDPLUGGEN/METALEN

PLUGGEN VOOR HOLLE RUIMTES

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Voor bevestigingen aan gipsplaat, gipsvezelplaat, holle plafonds en spaanplaat. Alleen voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. De fabrikant wijst iedere aansprakelijkheid af voor schade die ontstaat door ander gebruik dan het beoogde.



Veiligheidstips

**VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING
GOED LEZEN! GEBRUIKSAANWIJZING
ZORGVULDIG BEWAREN! LAAT HET PRODUCT,
ALS U DAT AAN EEN DERDE DOORGEeft,
VERGEZELD GAAN VAN ALLE DOCUMENTEN.**

- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Controleer het product voor het te gaan gebruiken op beschadigingen. Gebruik het product nooit als het is beschadigd.
- Pluggrootte, diameter van de boorgaten en dikte van de wand moeten exact op elkaar afgestemd worden. Houd daarbij de hand aan de maattabellen op de uitvouwbladen!
- De draagkracht van een plug is eveneens afhankelijk van de draagkracht van het materiaal waarvan de wand is gemaakt. Voor de zekerheid moet contact worden opgenomen met de fabrikant van het materiaal waarvan de wand is vervaardigd. Pluggen mogen niet worden overbelast om verwondingen of beschadigingen te voorkomen.

- Minstens 10–15 cm afstand bewaren tussen de bevestigingspunten om scheuren in het wandmateriaal te vermijden.
- Draag een veiligheidsbril!
- Let erop dat het te bevestigen voorwerp zonder speling wordt aangebracht.

● Bepalen van de dikte van de wand

U kunt de dikte van de wand bepalen door een dunne draad aan een uiteinde 2 tot 4 mm om te buigen en de geknikte draad in het boorgat te steken. Haak daarna de draad aan de achterkant van de wand vast en geef met behulp van een pen het boorgat aan. Na op deze wijze de dikte van de wand te hebben bepaald kan een geschikte plug worden gekozen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

MONTAGE-SET HOHLRAUM- METALLDÜBEL/HOHLRAUM- METALLDÜBEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Für Befestigungen in Gipskarton, Gipsfaserplatten, Hohlraumdecken und Spanplatten. Nur für den privaten Gebrauch. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.



Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE
BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!
BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG
AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE
UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS
AN DRITTE MIT AUS.**

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Dübelgröße, Bohrlochdurchmesser und Wandstärke müssen genau aufeinander abgestimmt werden. Beachten Sie dazu die Maßtabelle auf den Ausklappseiten!
- Die Tragkraft eines Dübels ist ebenfalls von der Tragfähigkeit des Wandmaterials abhängig. Zur Sicherheit sollte der Hersteller des Wandmaterials kontaktiert werden. Dübel dürfen nicht überlastet werden, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

- Mindestens 10–15 cm Abstand zwischen Montagepunkten halten, um Risse im Wandmaterial zu vermeiden.
- Tragen Sie eine Schutzbrille!
- Achten Sie darauf, dass der montierte Gegenstand ohne Spiel befestigt wird.

● Prüfen der Wandstärke

Sie können die Wandstärke ermitteln, indem Sie einen dünnen Draht an einem Ende 2 bis 4 mm verbiegen und den abgeknickten Draht in das Bohrloch einführen. Den Draht an der Rückseite der Wand einhaken und mit Hilfe eines Stifts am Bohrloch markieren. Dank der hiermit erhaltenen Wandstärke kann ein geeigneter Dübel ausgewählt werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG03867/HG03868

Version: 05/2024



IAN 453236_2310

20